

FICHA TÉCNICA TECHNICAL DATA SHEET FICHE MATIERE¹

Código mezcla <i>Compound pn</i> <i>Réf. Mélange</i>	Mezcla <i>Compound</i> <i>Mélange</i>	Material <i>Material</i> <i>Matière</i>	Dureza <i>Hardness</i> <i>Dureté</i>	Color <i>Colour</i> <i>Couleur</i>
0684	JA4322F-134027	VMQ	40	TRANSLUCIDA <i>TRANSLUCENT</i> <i>TRANSLUCIDE</i>

Formulación *Formula Formulation*

ASTM D 2000 M5GE406 A19 B37 EA14 EO16 EO36 F19

Temperaturas de trabajo <i>Working conditions</i> <i>Tenue en température</i>	Min.	Max. (en continuo / long <i>term / en continu</i>)	Max. (en punta / peak / <i>en pointe</i>)
	-55 °C	+180 °C	+200 °C

REACH				
--------------	--	--	--	--

Homologaciones *Approvals Homologations*

FDA	NSF51	KTW	WRAS	ACS CLP	KIWA	W270	EN68- 1	W534	USP	3-A	NSF61	UL	EN549	EN682
JIORings														

Características <i>Technical properties</i> <i>Propriétés techniques</i>	Método de prueba <i>Test method</i> <i>Méthode</i>	Valores garantizados <i>Guaranteed values</i> <i>Valeurs garanties</i>	Unidad de medida <i>Unit of measure</i> <i>Unité de mesure</i>
Dureza <i>Hardness Dureté</i>	ASTM D 2240	40 +/-5	Shore A
Peso específico <i>Specific gravity Poids spécifique</i>	ASTM D 297	1,14 +/-0,03	g/cm ³
Resistencia a la tracción <i>Tensile strenght Résistance à la traction</i>	ASTM D 412	7,2	MPa
Alargamiento a rotura <i>Elongation at break Allongement à la rupture</i>	ASTM D 412	455	%
Resistencia al Frio <i>Cold test Tenue au froid</i> Brittleness	ASTM D 2137	PASS	3 min @ -55°C

Deformación permanente a la presión
*Compression set
 Déformation rémanente à la pression*

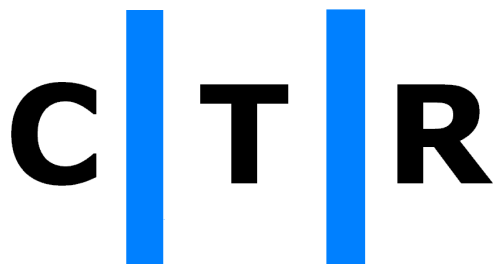
Características <i>Technical properties Propriétés techniques</i>			Método de prueba <i>Test method Méthode</i>	Valores garantizados <i>Guaranteed values Valeurs garanties</i>	Unidad de medida <i>Unit of measure Unité de mesure</i>
Deform. %	22 h	175 °C	ASTM D 395 B	19	%

Ambiente <i>Medium Milieu</i>	Método <i>Test method Méthode</i>	Tiempo <i>Time Temps</i>	Temp. °C	ΔDureza <i>ΔHardness ΔDureté</i>		ΔRes. tracción <i>ΔTensile strength ΔRés.traction</i>		ΔAlargamiento <i>ΔElongation ΔAllongement</i>		ΔVolumen <i>ΔVolume ΔVolume</i>		ΔPeso <i>ΔWeight ΔPoids</i>	
				Shore A		%		%		%		%	
				Requerido <i>Required Demandé</i>	Obtenido <i>Tested Obtenu</i>	Requerido <i>Required Demandé</i>	Obtenido <i>Tested Obtenu</i>	Requerido <i>Required Demandé</i>	Obtenido <i>Tested Obtenu</i>	Requerido <i>Required Demandé</i>	Obtenido <i>Tested Obtenu</i>	Requerido <i>Required Demandé</i>	Obtenido <i>Tested Obtenu</i>
AIRE <i>Air</i>	ASTM D 573	72	225	≤ + 10	+ 4	≥ - 25	-5	≥ - 30	-18				
AGUA <i>Water / Eau</i>	ASTM D 471	70	100	± 5	+ 2					± 5	+ 1		
ASTM Oil 1	ASTM D 471	70	175	-15/0	-5	≥ - 20	-10	≥ - 20	-15	0/+10	+ 3		
ASTM Oil 3	ASTM D 471	70	175	≥ - 30	-20					≤ + 60	+ 25		

1 Los datos que facilitamos son únicamente indicativos y deben ser utilizados por personas cualificadas técnicamente, bajo su responsabilidad y/o riesgos. JIOrings no asumirá ninguna responsabilidad por el uso indebido de los datos y de las informaciones. Además, este informe no puede ser utilizado para infringir las leyes y/o las patentes vigentes. Finalmente, destacamos que los resultados obtenidos en las piezas acabadas pueden ser bastante diferentes de los datos obtenidos en laboratorio a partir de probetas.

The information and data presented herein are, to the best of our knowledge, true and accurate. They are intended for use by persons having technical skill and their own discretion and risk; no warranty or guarantee, expressed or implied, is made and no liability is assumed By JIOrings in connection with any use of such information and data. Nothing herein shall be construed as a recommendation to infringe any existing patent or violate any applicable law. Finally, we'd like to stress that the final values on finished products can be roughly different than the ones obtained in laboratory on slabs and buttons.

Les données indiquées ne doivent être considérées qu'à titre indicatif et utilisées par du personnel qualifié techniquement, toujours sous sa responsabilité et/ou risques. JIOrings n'assumera aucune responsabilité quant à une utilisation erronée des données et des informations. De plus, ce rapport ne peut être utilisé pour enfreindre les lois et/ou les brevets en vigueur. Enfin, nous soulignons que les résultats obtenus sur des produits finis peuvent être relativement différents de ceux obtenus en laboratoire sur des échantillons.



Centro Tecnológico Riojano

Carretera de Lodosa s/n
26510 Pradejón (La Rioja)
Tel: 941150533 Fax: 941141373
e-mail: info@ctrsa.com www.ctrsa.com

Informe 160823/1
« Ensayos de migración »

Elaborado por:	Francisco Llaría Barúa
Fecha de emisión:	23/08/2016
Solicitud nº:	1608-054
Nivel:	Final

Este documento es propiedad del solicitante, y no debe ser reproducido parcialmente sin la aprobación por escrito de CTR.

Los resultados se refieren únicamente a las muestras ensayadas, descritas en el apartado "Resultados".

El valor de la incertidumbre de los resultados se encuentra a disposición del cliente.

Solicitante

Nombre: JIOrings
 Dirección: Pol. Ind. Erletxe, plataforma H2, pabellón 5. 48960 Galdakao (Vizcaya)
 Teléfono: 9944014420
 Contacto: Jean-Albert Morlard

Datos de las muestras

Identificación	Descripción	Código	Fecha recepción
JA4322F-134027 VMQ70	Plancha de goma traslúcida	160804-054	04/08/2016

Ensayos solicitados

Determinación de la migración total en agua destilada y n-hexano a reflujo, según la regulación de FDA 21CFR177.2600 "Food and drugs. Food for human consumption. Substances for use only as components of articles for repeated use. Rubber articles Intended for repeated use". Apartados e y f.

Resultados

Migración total en agua destilada a reflujo

Resultado a las 7 horas iniciales	Especificado a las 7 horas iniciales	Resultado a las 2 horas siguientes	Especificado a las 2 horas siguientes
0,02 mg/sq in	20 mg/sq in (max)	0,01 mg/sq in	1 mg/sq in (max)

Migración total en n-hexano a reflujo

Resultado a las 7 horas iniciales	Especificado a las 7 horas iniciales	Resultado a las 2 horas siguientes	Especificado a las 2 horas siguientes
< 0,01 mg/sq in	175 mg/sq in (max)	< 0,01 mg/sq in	4 mg/sq in (max)

Fecha de realización: Inicio 08/08/2016

Fin 09/08/2016

Informe realizado por: Francisco Llaría Barúa




 Centro Tecnológico Riojano, S.A.
 Ctra. de Lodosa, s/n.
 Tfn. 941 15 05 33 • Fax 941 14 13 73
 26510 PRADEJON (La Rioja)
 E-mail: ctr@winnado.es

Fdo.: Francisco Llaría Barúa
 Director técnico



Centro Tecnológico Riojano

Carretera de Lodosa s/n
26510 Pradejón (La Rioja)
Tel: 941150533 Fax: 941141373
e-mail: info@ctrsa.com www.ctrsa.com

Report 160823/1
« Migration tests »

Issued by:	Francisco Llaría Barúa
Date of issue:	23/08/2016
Order:	1608-054
Level:	Final

**This report refers only to the tested samples, described in section "Samples".
This document is owned by the customer and cannot be reproduced partially
without the written approval of CTR.**

Applicant

Company: JIOrings
 Address: Pol. Ind. Erletxe, plataforma H2, pabelón 5. 48960 Galdakao (Vizcaya)
 Phone: 9944014420
 Contact: Jean-Albert Morlard

Samples

Identification	Description	Code	Arrival date
JA4322F-134027 VMQ70	Transparent rubber plate	160804-054	04/08/2016

Tests

Overall migration in distilled water and n-hexane at reflux, according to FDA 21CFR177.2600 "Food and drugs. Food for human consumption. Substances for use only as components of articles for repeated use. Rubber articles Intended for repeated use". Ap. e and f.

Results

Migration in distilled water

Resultado a las 7 horas iniciales	Especificado a las 7 horas iniciales	Resultado a las 2 horas siguientes	Especificado a las 2 horas siguientes
< 0,02 mg/sq in	20 mg/sq in (max)	< 0,01 mg/sq in	1 mg/sq in (max)

Migration in n-hexane

Resultado a las 7 horas iniciales	Especificado a las 7 horas iniciales	Resultado a las 2 horas siguientes	Especificado a las 2 horas siguientes
< 0,01 mg/sq in	175 mg/sq in (max)	< 0,01 mg/sq in	4 mg/sq in (max)

Date of test: Start 08/08/2016

End 09/08/2016

Informe realizado por: Francisco Llaría Barúa



Fdo.: Francisco Llaría Barúa
 Director técnico